

從化工企業到生命科學集團

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

第二次世界大戰結束時，巴塞爾化學工業由四家大公司組成：Ciba、Geigy、Sandoz 和 Hoffmann-La Roche。它們各自生產染料、化學品、藥品，並且大多還生產農用化學品。半個世紀後，其中三家已不再作為獨立公司存在，其業務經過合併、拆分、出售，並以新的組合上市。這一過程始於 1970 年 Ciba 與 Geigy 的合併，並在 1996 年 Ciba-Geigy 與 Sandoz 的合併中達到頂點。此後又經歷了一長串分拆，將化工、農業、眼科和仿製藥業務與創新藥物這一核心業務分離開來。¹

其結果是一個與 20 世紀 50 年代截然不同的產業格局。一個世紀以來用於描述巴塞爾各公司的“化學工業”一詞，已不再適用於兩家最大的集團。Roche 和 Novartis 將自己定位為醫療健康或藥品公司，其產品主要是生物藥和小分子藥物，Roche 還有診斷系統。化工業務已轉入獨立的公司，其中包括 Clariant 和 BASF 的巴塞爾業務，而農業業務則成為了 Syngenta。由瓦萊州電化學工業發展而來的 Lonza，已成為製藥和生物技術行業的合同研發生產商。因此，州統計部門和產業集群組織使用“生命科學”一詞，涵蓋製藥、生物技術、醫療技術、診斷和農業科學。²

這一重組遵循的是資本市場的邏輯。20 世紀 80 年代和 90 年代的投資者青睞業務專注的公司，而懲罰綜合性企業集團：後者業務

多元，難以估值，其管理層在資本配置上似乎效率低下。股東價值這一從美國引入的概念，在 20 世紀 90 年代成為巴塞爾各公司董事會的指導原則。那個十年的瑞士會計改革終結了隱藏準備金的傳統，股東名冊向外國投資者開放，以一股一票的記名股取代舊有的各類限制性股份，這些都使各公司更加透明，也更多地受到投資者評判的檢驗。³ D 編已描述了早先那種講求低調、準備金以及家族或銀行控制的文化。現代巴塞爾集團是上市公司，其股東大多為外國機構投資者。

1 註釋

1. 關於 1970 年 Ciba 與 Geigy 的合併及其後巴塞爾化學工業的重組，見 D 編第二章，以及 Historisches Lexikon der Schweiz (HLS) 中的條目 “Ciba-Geigy”、“Sandoz”和 “Novartis”。有待核實。
2. 關於兩個巴塞爾州在區域經濟統計和產業集群政策中對“生命科學”一詞的使用，見 Statistisches Amt Basel-Stadt 以及 Basel Area Business & Innovation 的出版物。有待核實。
3. 關於 20 世紀 90 年代瑞士大公司向股東價值和國際會計準則的轉變，以及 1991 年瑞士公司法改革，見關於瑞士公司治理的文獻，例如 Peter Böckli, Schweizer Aktienrecht, 5th ed., 2022。有待核實。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至 2026 年 9 月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/basel-from-chemical-companies-to-life-sciences-groups